

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 33 (1943)
Heft: 21

Artikel: Frühjahrs-Putzete im Simmental
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-640343>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

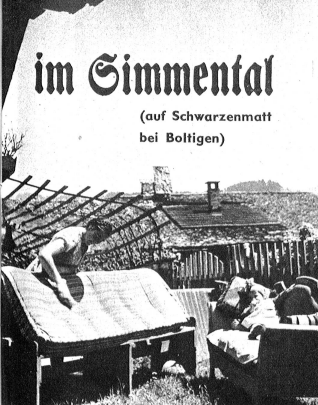
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Frühjahrs-Pugete



im Simmental

(auf Schwarzenmatt bei Boltigen)



Gleichzeitig benützen viele Simmentaler die Frühjahrsputzzeit, um event. Schrägen am Hausdach wieder Instandzustellen.

Der Aeltli hat mit den Söhnen das Gerüst an der Hauswand befestigt und ist nun mit ihnen hinaufgestiegen, um mit Bürste, Strupper und Seifenwasser Balken um Balken mit vorbildlicher Gründlichkeit abzuwaschen. Inzwischen widmen sich die Mutter und die Töchter den Stuben. Die Simmentaler Bauernstuben sind gewöhnlich niedrig, so dass man Wände und Decken müheios ohne Leiter blank reinigen kann.



Echte Bauernbänke werden direkt am Brunnenort gewaschen. Da diese wärschaften Bänke und Sessel nicht die feine Politur wie die städtischen Möbel haben, so kann der Reinigungsakt ein bisschen burschikoser vor sich gehen.



Alljährlich im Frühling sieht man die Simmentaler ihre Häuser innen und aussen blitzblank putzen. Die ganze Familie legt Hand an, die Mutter und die Töchter reinigen die Fussböden, putzen die Fenster, klopfen das Bettzeug auf den Wiesen auf, während die Söhne mit dem Vater auf ein zu Reinigungszwecken rasch hergestelltes und montiertes Gerüst klettern, um das Haus von aussen gründlich und sauber abzuwaschen. Von einer solchen Frühjahrsputzzeit, die zur Tradition der Simmentaler gehört, berichten wir heute in Bild und Wort.



Die ganz Kleinen kommen sich ziemlich verlassen vor und suchen Trost bei den Tieren.

Bild links: Auch die Bilder werden gründlich abgestaubt



Bild rechts: Inzwischen klopf die Mutter mit den Töchtern draussen auf den Wiesen tüchtig das Bettzeug